



OBSERVATÓRIO DA CHINA
OBSERVATORY FOR CHINA | 中国观察

NEWSLETTER 2020

JANEIRO 2020 – DEZEMBRO 2020.

O **OBSERVATÓRIO DA CHINA (OC)**, fundado a 28 de dezembro de 2005, apresenta a newsletter com as principais iniciativas entre janeiro de 2020 e dezembro de 2020.



Mesa redonda- “Relações Portugal-
China/Macau - Cultura Ponte de Diálogos”,
em janeiro de 2020.

**URBA
NISMOS**
de INFLUÊNCIA
PORTUGUESA

UOCLA - União das Cidades Capitais
de Língua Portuguesa
FALE - Faculdade de Arquitetura
de Universidade de Lisboa

Exposição “Urbanismos de influência
portuguesa”, em outubro de 2020.



Atividades com a Academia de Ciências
Sociais da China (CASS), em 2020.

Mesa redonda “Relações Portugal – China / Macau: Cultura e Ponte de Diálogos”

No dia 8 de janeiro de 2020, o Observatório da China, em parceria com a UCCLA (União das Cidades Capitais dos Países de Língua Portuguesa) colaborou na organização da mesa redonda- “Relações Portugal– China/Macau - Cultura Ponte de Diálogos”, que ocorreu nas instalações da UCCLA.



Exposição: O Fio invisível, “Arte contemporânea Portugal-Macau-China”

Em janeiro de 2020, o Observatório da China organizou em parceria com a UCCLA, a exposição “O Fio invisível, arte contemporânea Portugal-Macau/China”, sob Coordenação Geral de Rui Lourido. Macau é a cidade que atualmente preside à UCCLA. A exposição assinalou os 20 anos da criação da Região Administrativa Especial de Macau e os 40 anos do restabelecimento das relações diplomáticas entre Portugal e a RPC.

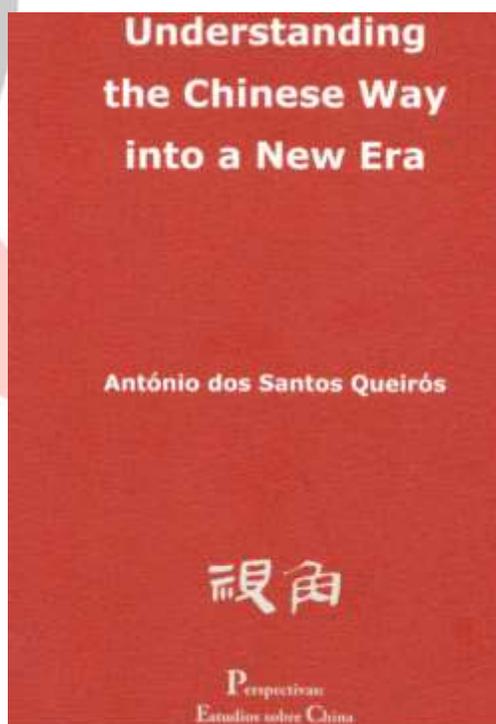
Cursos de língua chinesa

O Observatório da China divulgou de forma continuada os cursos de línguas e outros, em especial das instituições com as quais temos protocolos acordados e que têm benefícios para os nossos associados, nomeadamente, com a DLC – Distance Learning Consulting e o Centro de Estudos de Língua Chinesa, de modo a alcançar novos públicos-alvo e a ser uma plataforma de referência no seu âmbito de atuação.



Visita da Delegação do Congresso de Jiangsu a Portugal

O Observatório da China apoiou a publicação de estudos académicos e de cultura gera sobre a China, nomeadamente o livro do Vice-presidente do Observatório da China, António Queirós, com o título de “Understanding the Chinese Way into a New Era”.



Participação na exposição “Urbanismos de influência Portuguesa”

Em 20 de Outubro de 2020, o Observatório da China, colaborou na exposição organizada pela UCCLA e pela Faculdade de Arquitetura da Universidade de Lisboa, “Urbanismos de influência portuguesa”, a qual integrou igualmente planos urbanísticos e imagens de Macau.



Conferências

Em 20 de Outubro de 2020, o Observatório da China promoveu e participou de diferentes atividades voltadas para o estudo da cultura chinesa, em colaboração com associações da área e entidades académicas nacionais e internacionais, nomeadamente a Academia de Ciências Sociais da China (CASS)



Cooperação institucional

O Observatório da China assinou diferentes protocolos de cooperação institucionais, nomeadamente com a Câmara de Cooperação e Desenvolvimento Portugal-China, com a Liga dos Chineses em Portugal e com Câmara de Comércio de Pequenas e Médias Empresas.



O Observatório da China intensificou o relacionamento com a UCCLA, parceria decorrente do Protocolo existente entre Membro Apoiante da UCCLA, ambas instituições tem-se revelado bastante benéfica reciprocamente.



O Observatório da China apoiou a constituição da União das Associações de Cooperação com a China, uma plataforma que visa intensificar e aprofundar as relações entre Portugal e a China.



Estágios Curriculares

No ano de 2020, o Observatório da China deu continuidade ao estabelecimento de protocolos com universidades portuguesas para a realização e orientação de estágios curriculares. Destacamos os alunos, os cursos e as respetivas instituições de ensino que realizaram estágios curriculares no OC:

- Carolina Bonacho , do Curso de Tradução e Interpretação Português-Chinês, do Instituto Politécnico de Leiria.

Órgãos Sociais eleitos em 2017

Direção



Rui Lourido
Presidente



Zélia Breda
Vice-Presidente



Carlos Carreira
Vice-Presidente



Fátima Hanaque
Vogal



José Sousa
Vogal

Assembleia Geral



**Fernando
António Pereira**
Presidente



Choi Man Hin
Vogal



Yao Jingming
Vogal

Conselho Fiscal



Carlos Lipari
Presidente



Y Ping Chow
Vogal



Carlos Frescata
Vogal

© Observatório da China 2019
Coordenação: Rui d'Ávila Lourido, Carlos Carreira
Redação: Liliana Sousa
Edição: Hélder Chindondo e Liliana Sousa

Contatos:
Rua de Xabregas Lote E, 13D
1900-440 Lisboa | PORTUGAL
Telefone: +351 218 172 933
E-mail: geral@observatoriodachina.org
Website: www.observatoriodachina.org